

Experiment Nichtrauchen

Newsletter

Ein letztes Mal nach New York

Liebe Lehrerinnen und Lehrer

Die Tücke des Rauchens liegt darin, dass die verheerenden gesundheitlichen Schäden üblicherweise erst Jahrzehnte später auftreten. Was dies bedeuten kann, erzählt eindrücklich das Lied «Riding to New York» des bekannten englischen Singer/Songwriters Passenger. Es ist die Geschichte eines an Lungenkrebs erkrankten Mannes, der mit seinem Motorrad ein letztes Mal durch die USA fährt, um sich von seinen Kindern zu verabschieden.

Den Live-Auftritt zum Song «Riding to New York» können Sie sich hier anhören: https://youtu.be/_t-YHzL9M3c?t=943

Hinter dem Lied «Riding to New York» steckt eine wahre Geschichte: Der Musiker begegnete dem sterbenskranken Motorradfahrer an einer Tankstelle, als er selbst gerade Zigaretten kaufen wollte. Das Lied und seine Entstehungsgeschichte stehen im Zentrum der nächsten OXY-Ausgabe, die im März erscheint. Im Magazin haben wir den englischen Liedtext abgedruckt, damit Sie ihn zusammen mit der Klasse lesen und besprechen können. Dank der einfachen Sprache eignet er sich gut für den Unterricht.

Im Englisch sichere Schülerinnen und Schüler dürften den Text mit Ausnahme von wenigen Wörtern auf Anhieb verstehen. Für alle Niveaus lässt sich aus dem Liedtext eine Medien- und Sprachübung machen. Die Jugendlichen übersetzen das Lied mithilfe des Google-Übersetzers oder Deepl.com, z.B. in Gruppen je eine Strophe oder den Refrain. Anschliessend kann der ganze Text zusammengetragen und diskutiert werden. Mit dieser Übung lernen die Schülerinnen und Schüler, wie sie selbstständig fremdsprachige Texte erarbeiten können. Welche Möglichkeit sehen Sie den Song im Unterricht einzubauen?

Coming soon: Die neue OXY-Ausgabe erhalten Sie Mitte März 2020.

Wir wünschen Ihnen alles Gute und eine rauchfreie Schlussphase vom Experiment Nichtrauchen.

Beste Grüsse

Experiment-Nichtrauchen-Team

Markus Dick, Projektleiter, Arbeitsgemeinschaft Tabakprävention Schweiz, Haslerstrasse 30, 3008 Bern
Tel 031 599 10 20
info@at-schweiz.ch, www.experiment-nichtrauchen.ch, www.at-schweiz.ch